

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.
Szerkesztő: **BACSKAI P. BELA** Editor
Nagyobb hirdetések árát kívántra azonnal küldi a kiadóhivatalt.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori kiadás \$1.25. Kétféle beírás: Ördöri vagy télyegben a kiadóhivataltól.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE! Apróhirdetéseink között megértették, hogy két vagy több hirdetésnek címe azonos. Kérjük tehát olvasóinkat a feltüntetett nevekre nagyon vigyázzanak, mert a hirdetések csak a saját nevükre érkezett rendelésekre vonatkoznak felelőséget.

KÜLDJON BE \$1.00-t és mi annak ellenében bérmentve küldünk Önnek 3 tucat importált Modiano Club cigarettapapírt. Vagy \$1.00-ért bérmentve küldünk egy font különleges sfinomra vágott cigarettadohányt, a vagy durvára vágott pipadohányt. Továbbá \$1-ért bérmentve küldünk 3 font különleges minőségű kevert nyers leveles dohányt. CALGARY TOBACCO CO 434-8th Ave. East CALGARY, Alta.

EAST WINDSOR főecéján Jóforgalmu modern Butcher Shop és teljesen felszerelt kolbász és virsli gyár hazautazás miatt jutányosan eladó. Bővebb felvilágosítást írjon vagy jöjjön: Eugene Klein, 1033 Erie St. Windsor, Ont. 52-1

HÁZASSÁG céljából szeretnék megismerkedni kozsámlilló leányval vagy övegyzel. 32 éves övegy magános ember vagyok, pár év nem hátrázok, hománymat nem várok. Biztos állandó munkám van. Érdeklődők fényképe leveleit "BOLDOG" jellegre a kiadóhivataltól kérem. 375 Hargrave St. Winnipeg, Man. 53-2

LEVELES DOHÁNY: Legjobb minőségű "Special" 20 cent fontonként, 5 fontos csomagokban Ontarióból bérmentve 50 cent, más tartományokba 1 dollár csomagonként. Az öszer előre küldendő be. 10 vagy 15 font megrendelhető utánvéttel is. L. Spanics R. R. No. 3. Amherstburg, Ont. 53-1

KEZDŐ farmer, 25 éves fiatal ember vagyok, megismerkedni 16-20 év közötti nővel, lehetőleg kevés hozománnyal. Hitfelekezést nem határoz. Csakis fényképes levelekre válaszolok. T.M. BOX: 7 Mapova, Alta. 53-2

LEVELES DOHÁNY! Az általam újabban árusított jó minőségű sárga cícsigarettdohány elismerést váltott ki megrendelőim sorában, amit számos jóval és utánrendelés is bizonyít. A nehéz viszonyokat tekintve a megmaradt készletet még olcsóbban árusítom. Sárga vagy barna dohány 10 fontos csomagonként Ontarióból \$1.50. Minden más államba küldve \$1.95. Ezen összeget kérem előre behajlítani, hogy a szállítási költséget ebből fedezhessem. Jos. Horváth R.R. No. 3. Amherstburg, Ont. 51-1

FÉRJEZHEZMEGYEK ahhoz, aki Kanadában vándorlósomat kieszközi. Én 39 éves intelligens, gyermektelen, csinos, talpraesett, értelmes asszony vagyok. Tíz évet Amerikában töltöttem jól beszélek angolul és németül. Kifutott üzletasszony vagyok. Az utiköltséget meg van odáig. Ajánlatokat ajánlott levélben kérek. Cím: Grosberg Franci, Sumuleu-Cluc, Jud Cluc, Transylvania, Rumania. 52-3

FIGYELEM magyar testvérek! Itt van a valódi jó farm-élet British Columbiában. Meg terem minden úgy mint az Ózékban, még három termést is vehet egy évben. Egy 50 holdas farm, 6 szobás ház, istálló, csirkeud és más kisebb épületek, gyümölcsfák, csak egy mérföldre az állomástól és 18 mérföldre Vancouveről a főt mellett. Ára \$2400, \$500 készpénz, a többi törlesztésre. Egy 40 holdas farm, ház, istálló és más kisebb épületek, gyümölcsfák, az ára: \$1800, \$250 készpénz, a többi törlesztésre. Egy 8 holdas farm villanással és vízzel felszerelt 4 szobás ház, csirkeud, Vancouveről csak 3 mérföldre az ára \$2400, \$250 készpénz, a többi törlesztésre, könnyű feltételek. Írjon magyarul vagy keresen fel személyesen. A. Nyisztor 455 W. Pender St Vancouver, B.C. 53-2

ELADÓ 161 section jó föld, 240 öböld szántással, fele ugar, elég víz, jó építletek, ára \$5000, fele készpénz, a többi pénze van ennyiretől kezdve otthon Saskatchewanban, 3 mérföldre Cupar-tól. Bővebbet a tulajdonosnál. M. Makó, BOX: 90. Cupar, Sask. 53-1

HÁZASSÁG céljából szeretnék megismerkedni 20-30 év közötti nővel, akinek kevés hozománya is van. Érdeklődők fényképes leveleit "Idégen" jellegre a kiadóhivataltól kérem. 375 Hargrave St. Winnipeg, Man. 50-1

35 EVES független nő vagyok, házasság céljából szeretnék levelezni hozománnyal férfiivel, aki fényképes leveleit után költözés megteremtés esetén Kanadába költöztetne. Cím: Balogh Etelka, IX ker. Cihai út 51. em. 18. Budapest, Hungary, Europe. 1-3

ÓHÁZÁBAN tanult magános borbély keresek felszerelt borbélyüzletbe, bővebbet levelekben. Az üzlet azonnal átvehető. Cím: James Lehoz, 1000 King St. East, Kitchener, Ont. 1-3

NAGYON SZÉP KARÁCSONYI AJANDEKHOZ JUTHAT DIJMENTESEN, HA LEGALÁBB 100 AMERIKAI VAGY KANADAI MAGYAR PONTOS CÍMÉT NEKEM BEKÜLDI.

M. WIDDER
BUDAPEST, 62. POSTAFIÓK 45.

"Európa étterem"
ELSŐRENDO MAGYAR, NEMET KONYHA, CUKRÁSZ, SÜTÉNYEK ALLANDÓAN BARMILYEN MENNYISÉGBEN KAPHATOK.
Az üzlet nyitva reggel 6.30-tól este 10-ig.
A magyarság szives pártfogását kéri:
BAYER és SZABÓ
TORONTO, Ont.

LUKÁCS LAJOS
TELEPÍTÉSI IRODÁJA
19518-96th St. Phone 21 244
EDMONTON, ALBERTA.
Pénzügyi legújabbak díjazás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árajánlatot. Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hajógyegek részlettelzése is. Beutazási engedélyt beszeres családja részére. A Kanadai Magyar Újság képviselője; előfizetéseket és hirdetéseket felvevő, címváltozásokat eszközöl.

HÁZI KÉNYELEM
Ejnye most a nyakamba kötöttem az asztalkendőt, pedig úgy látom, hogy ez itt nem szokás.
— Oh kérem, csak tessék otthon egy cselekedni ahogy eddig szokta.
— Nem, nem... azért a kabátomat már mégse vetem le.

SZABÁLYOZZAK AZ EZÜST ÁRFOLYAMAT?

Egyre több oldalról ajánlják a nemzetközi adósságok rendezése ügyében a közeljövőben összeülő bizottságnak, hogy egyezkedjenek kidolgozni egy olyan tervet, melynek alapján az ezüst volna a világ pénzügyi érték-mérője az arany helyett. Erre pénzügyi szakértők véleménye szerint azért volna szükség, miután az arany egy-két országban halmozódott fel a háború óta és ennek folytán a többi államok lakossága teljesen elszegényedve kénytelen viselni a háború pénzügyi következményeit.

Amennyiben az ezüst fenti módon való bevezetése nem volna keresztülvihető úgy legalább azt szeretnék elérni, hogy minden 30 napban egyszer állapítsák meg hivatalosan az ezüst árfolyamát, minek következtében remélhető lenne, hogy az ezüst

JÓBÓL IS MEGART A SOK!

British Columbia Quesnel telepén, mely tudvalegileg Prince George állomásától alig 50 mérföldre végződik "Pacific Great Eastern" vasút végállomása és a Peace River vidékre tervezett közvetlen északkeleti kiindulópontja, érdekes csatlódi szenzáció foglalkoztatja a lakosságot. Egy anya, aki immár a tizenhetedik gyermeknek adott életet, kijelentette, hogy szívesen odaadja újszülött kisgyermekét bárkinek, aki gondját viselné, miután neki elég az eddigi 16 gyermek is.

AMENNYIBEN az ezüst fenti módon való bevezetése nem volna keresztülvihető úgy legalább azt szeretnék elérni, hogy minden 30 napban egyszer állapítsák meg hivatalosan az ezüst árfolyamát, minek következtében remélhető lenne, hogy az ezüst

SENKI SEM MONDhatja magáról, hogy sorsa mostoha, AMIG EL NEM OLSASSA AZ 1931-ben MEGJELENT "SORSKÖNYVET", AMELYET INGYEN BARKINEK MEGKÜLDÖK. PORTÓERT 15 CENT KÜLDENDŐ BELYEGGBEN.

SAL. GOLDSTEIN
I. VERPELETI UT 8. BUDAPEST, HUNGARY.

Dr. B. J. Ginsburg
ORVOS
a bór- és nemibetegedések
Specialistája
Rendel: reggel 9 óráig este 8-ig
403-4 McARTHUR Bldg. 4 em.
WINNIPEG, Man.
(a Portage Ave. közvetlen a Main St. sarkán, a Child's étterem épületében)
Németül is beszél!

A KANADAI MAGYARSÁGNAK
BOLDOG UJÉVET
kiván
KONYHA FERENC, közjegyző
YORKTON, SASK. 52 West Broadway.

FELHÍVÁS TELEPÉDNI SZANDEKÖZÖKHÖZ
Mielőtt farmvételeibe belemennének, forduljanak bizalommal a
BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ
Ez csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszúságától óv meg. — Farmok eladása, földékeztetések, öntözőberendezések és anélkül Teljes iradai szolgáltatás. Pénzküldés. Okmánykészítés. Beutazási engedélyk. Hajógyegek.
DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta

ALEX. A. KELEN IRODA
ISMÉT VEZET A PENZKÜLDÉSI DIJSZABÁS LÉSZÁLLÍTÁSÁBAN
HASONLITSA ÖSSZE az ALANTI DIJSZABÁST AKARMELYIK IRODA DIJSZABÁSÁVAL ÉS GYÖZDJEK MEG SZEMÉLYESEN, HOGY OLCÓSÁBAN SENKI ALTAI SEM KÜLDHET HAZA PENT MINT EGYEDÜL CSAK MIÁLTALUNK
AMERIKAI DOLLÁRKÜLDÉSEK DIJSZABÁSA:
5 dollár 5.40 100 dollár 101.00
10 " 10.60 150 " 151.50
15 " 15.60 200 " 202.00
20 " 20.70 250 " 252.50
25 " 25.70 300 " 303.00
30 " 30.70 400 " 404.00
40 " 40.80 500 " 505.00
45 " 45.80 600 " 606.00
50 " 50.80 800 " 808.00
60 " 61.00 1000 " 1010.00
70 " 71.00 2000 " 2015.00
80 " 81.00 3000 " 3020.00
FENTI ÁRAK AMERIKAI DOLLÁRBAN ÉRTENDŐK.
PENGŐ, KORONA, DINÁR ÉS LEI KÜLDÉSEIT A MINDENKÖRPI NAPI ÁRFOLYAMON SZÁMOLJUNK EL. EZEN ÁRFOLYAMOK GARANTÁLTAN ALACSONYABBÁK, MINT BARMILYEN BANK VAGY PENZKÜLDŐ IRODA ÁRFOLYMAI.
KÁBELDÍJ CSAK 25 CENT.
ÍRJON MEG MA AZ ÚJ PENZKÜLDŐ IVEKERT ÉS GYÖZDJEK MEG SZEMÉLYESEN, HOGY OLCÓSÁBAN, GYORSABB ÉS BIZTOSABB PENZKÜLDÉS NINCSEN, MINT A MIENK.
HA JÓJEGYEK KÖZJEGYZŐI OKIRATOK HAJÓGYEKEK RESZLET FIZETÉSRE HAZAI BELYEGEK
ALEX. A. KELEN LIMITED
1456, City Hall Ave. MONTREAL, QUE.

COURTHS-MAHLER

Mikor viszontlátta menyasszonyát, szándékosan féltéken megkérdezte tőle: — Tetszett-e a tengerszem tükre?
Hans kijelentette, hogy a könyv elragadó s megvédte azt Ruth minden támadása ellen. Ruth arra az örömtől kipirult s hogy felindulását elrejtse, a pohárszéknél bort töltött a poharakba.
— Hogy van Hilda — kérdezte aztán.
— Nagyon nyomott hangulatban. Igazán, nem tudom, mitévő legyek velük.
— Hívd meg őket Rochsbergbe. Ott kipihentik magukat és rejtve maradhatnak a világ szeme elől. Neked is kellemes volna a társaságuk.
Hans elgondolkozott.
— Nagyszerű eszme, Ruth. Már majd szétörtöm a koponyámat, hogy mit tegyek velük. Hiába, az asszonyok praktikus dolgokban többet érnek mint mi. — És megcsókolta Ruth kezét.
Hans örömeiben arra kérte Ruthot, tegyenek egy kis sétát a városi parkban. Ruth pár perc alatt készen volt elegáns toalettejével s a park zöld fái alatt boldog nyugalommal lépegett. Hans Rochus itt látott először derűs mosolyt arcán, mikor Hans Ernestin kisasszony fölött tréfálkozott.
— Mért nem nevezsz máskor is Ruth? — kérdezte szívélyesen, mire Ruth arra elpirult és elkomolyodott s ekkor Hans végre megértette, hogy mily kínos helyzete van mellette Ruthnak, aki tudja, hogy nem szerelemből kérte meg. Hans gyöngéd lovgiassága feltámadt. Félt hogy megbántotta Ruthot.
— Szeretnék a jó barátod lenni, Ruth. Olyan nehéz ben nem bíznod? — Talán könnyelműnek és megbízhatatlannak tartasz?
— Nem, tudom, hogy jó vagy, értelmes és becsületes.
— És mégsem bízol bennem.
— Tévedsz. Nem ismerlek senkit akiben jobban megbíznék, mint benned. Csak hogy én nem egykönnyen mutatom meg érzelmeimet. Türelemmel kell lenned velem. Én mindent megteszek, hogy elégedett légy velem.
Így beszélgettek a park utain fel és alá járva, s mikor egy

A TENGERSZEM TÜKRE

óra múlva Ruthot hazakísérte, Hans Rochus nagyon elégedett embernek érezte magát.
...
Sondheim Hilda télen kétségbeesésben töltötte a napokat. Magánkívül volt, hogy ragyogó jövőjét így eljátszotta. A tábornokné napról-napra súlyosabb szemrehányásokkal halmozta el, nem azért, mert megcsalta Krachtot hanem azért mert elővigyázatlanul csalta meg. Szerettek volna elutazni a világ szeme és szája elől, de erre sem volt pénzüik.
Ebben a kilátástalan helyzetben voltak, mikor Hans Rochus meghívta őket Rochsbergbe.
— Ott maradhattok október közepéig, mert csak november tizenötödikén lesz az esküvők s ennél az alkalomnál ismét felvehettek a társasággal való érintkezést. Azalatt majd elfelejtetek mindent.
Az özvegy örömmel egyezett bele s Hilda átfogta Hans karját.
— Hans Rochus — ezt sohasem felejttem el neked. Hans komolyan nézett rá, de szíve nem dobbant hevesebben, mikor ez a gyönyörű teremés hozzásimult.
— Rokonc vagyunk Hilda, természetes, hogy segítenem kell nektek, amennyire tőlem telik.
— Te vagy egyedül vigasztalóm. Azt a gondolatot, hogy Rochsbergbe hívják bennünket, az ég sugalta neked.
Hans nevetett.
— Ruth hálás lesz ezért a hasonlatért. Az ő eszméje volt, hogy ti Rochsbergbe menjetek.
Hilda eleresztette Hans Rochus karját.
— Ugy — Ruth tanácsára hívtal meg bennünket? Te magad talán nem is kívánod hogy odamejünk.
— Hilda, — kiáltott az özvegy. — Ne beszélj bolondokat. Hans Rochus nem volna igazi Rochsberg, ha nem ismerné a vendégszeretetet.
— Tudod, kedves néném, hogy szívesen látlak. Mikor indultok?
— Helyes. Beküldöm értetek a fogatot.
— Köszönöm.
— Ruth kérdezte, Hilda, lehet-e máshol is segítségédre?
— Nem, semmiben. Senki, senki nem segíthet rajtam.

MAGYAR BILLIARD-HALL

MONTREALBAN
1803 St. Lawrence Blvd.
SZIVES PÁRTFOGÁST KER
VARGA JÁNOS

MAGYAR HENTES ÜZLET
ALEX'S MEAT MARKET
642 Logan Ave Winnipeg, Man.
460 King St és Dufferin sark
Raktáron tart friss sertés, marhahúst, húszal minőségű kolbászokat, füstölt szalonnát, hájat, zsírt, tojást, édes nemes paprikát. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékieket Manitoba területére utánvéttel (C.O.D.) szállítok. Szives pártfogást kér.
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

ALLATÁRAK

GÖBÖLY	
Jó	4.50 — 5.50
Közepes	3.50 — 4.00
Silány	2. — 3.
VAGÓ MARHA	
Jó	4.50 — 5.50
Közepes	3.50 — 4.00
BIKA	
Jó	1.50 — 1.75
Silány	1.00 — 1.25
OKÓR	
Jó	3.00 — 3.50
Silány	2.00 — 2.50
BORJU	
Jó	5.00 — 7.00
Közepes	2.00 — 5.00
SERTÉS	
Válogatott	3.75 — 3.75
Nehéz	2.25 — 3.25
Könnyű	3.00 — 3.00
No. 1 koca	3.00 — 3.00
No. 2. koca	3.00 — 3.00
BARANY	
Jó	5.50 — 5.50
Silány	4.00 — 4.25
BIRKA	
Jó	5.00 — 5.50
Silány	1.00 — 1.50

EMPIRE HOTEL
10246 96th St. Telefon 25075
Jutányos árak, pontos kiszolgálás, csengőszolgálat minden egyes szobában!

Tőzsde
Az e heti winniepei helybeni záró árak a következők:
BUZA —
No 1 \$0.60 No 2 \$0.56 No 3 \$0.51% No 4 \$0.46% No 5 \$0.43%
ZAB —
No 2 C W 30, No 3 C W 27
ARPA —
No 2 C W 42% No 3 C W 40
LEN —
No 1 N C W \$0.97% No 3 C W \$0.93% No 3 C W \$0.77%
ROZS —
No 1 és 2 C W 43 No 3 C W 41.